

報告とお知らせ／Announcements

- 主イエス・キリストにあって、新年あけましておめでとうございます。
2010年も主とともに歩み、主の光を放つ者とさせていただきます！
Happy New Year in the Lord Jesus Christ!! May the 2010 be a year of walking together with the Lord and shining His light to the world as children of light.
- 本日は、第一聖日で「成長セミナー」の日となっていますが、先週お知らせしたように今月はお休みします。次回は2月7日の予定です。
Harvest's Seicho seminar will take a break in this month. Next seminar will be February 7th.
- 今週の金曜～土曜までCAのオレンジ郡で南加新年聖会がもたれます。ストックウェル玉緒姉、森園子姉、玄牧師家族が参加予定です。聖会の祝福と旅の安全を覚えてお祈り下さい。
So. Cal Shinnen seikai will take a place on this Friday and Saturday in Orange County, CA. Tamao Stockwell, Sonoko Mori, and pastor Jin's family will attend the seikai. Please pray for blessing of the retreat and safety of the trip.
- 次週は、礼拝後にポットラックランチと1月の誕生会をもちます。それぞれができる範囲でご協力をお願いします。主にある交わりを楽しみましょう。
Next Sunday, we will have a potluck lunch and birthday celebration for January. Let us enjoy the fellowship in Christ around the table.
- 変更：教会学校教師会がカレンダーでは10日になっていましたが、17日（第三週目）になりました。
Schedule Change: Sunday school teachers' meeting have moved from Feb 10th to 17th (3rd Sunday).



今週の誕生者／Birthday of this week

次週(1/10)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(1/10) & Workers

司会／Chair : Min Y.

聖書／Scripture 第二テモテ3章15-17節、2Timothy3:15-17

聖書朗読／Scripture Reading : Brett S. & Evelyn Y.

メッセージ翻訳／Translator : Noriko S.

献金／Offering : Philip G. & Junko G.

SS教師&補助／SS Teacher & Helper : Noriko S. & Hikari K.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。
If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.

メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

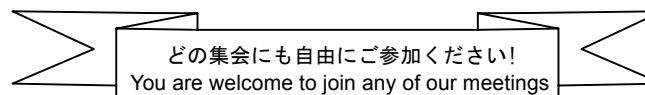
- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問 また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) @玄牧師宅10:15 AM~
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Hyun's place
水曜 オロバレー地区祈禱会(日本語) @森潤子姉宅10:00 AM~
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Junko Mori's place
- ★ 土曜 青年バイブルスタディ(日本語) @玄牧師宅6:00PM~ (9日はお休みです)
Saturday Young Adult Bible Study (Japanese) @ Hyun's place





わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみをうけ、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙禱のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp
Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーンソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair : ストックウエル玉緒姉 Tamao Stockwell

招詞 / Call to Worship
祈り / Opening Prayer
使徒信条 / The Apostles' Creed
賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering Toshiyo H.
Ikuko W.

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読 Scripture Reading イザヤ書40章27-31節 Takako W.
Isaiah 40:27-31 Ginny R.

メッセージ Message 「主を待ち望む者」 玄 仁師
"Those That Wait and Hope for the Lord" Rev. Hyun

聖餐 / Communion

賛美 Song of Response: 新聖歌233「驚くばかりの」
Hymn#202 "Amazing Grace"

頌栄 / Doxology: Hymn #626

祝禱 / Benediction
報告 / Announcements

今年の御言葉 / 2010 Theme Verse

主を待ち望む者は新しく力を得、鷲のように翼をかけて上ることができる。走ってもたゆまず、歩いても疲れない。
イザヤ書40章31節

But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint. Isaiah40:31